400mm x 200mm

Portugueses

Modelo: sensor para portas/janelas SZ-DWS04 Adicionar um sensor

Adicionar um sensor Passo 1. Retire a tampa do sensor. Passo 2. Toque no icone "Adicionar sensor" no ecră tátil do Almond e prima o botăo "Adicionar" no ecră. Passo 3. Prima o interruptor de adulteração durante 3 segundos antes de inserir a pilha. Insira a pilha incluida, tendo em atenção a polaridade + e - correta. O LED do sensor deve acender assim que todas as tarefas de arranque/inicialização estiverem concluidas. Solte o interruptor de adulteração enquanto o LED está aceso (fica aceso durante 4 segundos). O sensor deve repor as definições de origem e começar a procurar um controlador doméstico ou sistema de segurança. * Se o sensor não emparelhar com o Almond, repita o passo "Reiniciar um sensor" abaixo. Passo 4. Volte a colocar a tampa do sensor e certifique-se de que encaixa bem.

Passo 5. No ecrã tátil do Almond, volte ao ecrã "Página inicial",

Passo 3, No ecta dati do Aminolid, Volte ao ecta " agina inicia", toque no icone "Sensores ligados" e toque no sensor que acabou de adulteração. O sensor deve estar totalmente operacional e pronto a ser instalado num local à sua escolha.

Reiniciar um sensor Para reiniciar o sensor, siga os passos formecidos: 1. Abra a parte de trás da caixa. 2. Retire a pilha do sensor. 3. Mantenha o interruptor de adulteração premido enquanto volta a inserir a pilha. Se necessitar de reiniciar o dispositivo, retire a pilha durante, pelo menos, 5 segund volta a increditor o dispositivo, retire a pilha durante, pelo menos, 5 segund

volte a inseri-la. Monitorizar o sensor para portas/janelas 1. O sensor para portas/janelas pode ser monitorizado e controlado através da Internet utilizando as nosas aplicações gratuitas Almond iPhone e Android ou num browser padrão (http://connect.securifi.com).

padrão (http://connect.securifi.com). 2. Caso o Almond não consiga estabelecer ligação com a Internet, também é possívi monitorizar o sensor para portas/janelas através da aplicação Connected Home no e tátil do Almond ou através da interface de utilizador Web local da Almond (predefin

http://10.10.10.102>4). Resolução de problemas: Não é possível adicionar o sensor para portas/janelas ao Almond. Não é possível adicionar o sensor para portas/janelas conforme descrito na secção de reinicio acima e

Français

Modèle : Détecteur pour portes et fenêtres SZ-DWS04 Ajout d'un détecteur

Ajout d'un détecteur Étape 1. Retirer le couvercle du détecteur. Étape 2. Taper sur l'icône « Ajouter un détecteur » sur l'écran tactile de l'Almond, appuyer sur le bouton « Ajouter » sur l'écran. Étape 3. Appuyer sur le bouton « Ajouter » sur l'écran. Étape 3. Appuyer sur le bouton « Ajouter » sur l'écran. Étape 3. Appuyer sur l'interrupteur de sécurité pendant 3 secondes avant d'insèrer la batterie. Insèrer la batterie incluses, en prenant note des bonnes polarités + et -. Le détecteur doit allumer la DEL une fois réalisées toutes les tâches de démarrage et d'initialisation. Relâcher l'interrupteur de sécurité alors que la DEL est allumée (elle le sera pendant 4 secondes). Le détecteur doit se réinitialiser aux paramètres par défaut de l'usine et commencer à chercher un système domotique ou un système de sécurité. *5i le détecteur ne s'apparie pas avec l'Almond, veuiller répéter « l'étape Réinitialisation d'un détecteur » ci-dessous. Étape 4. Remettre en place. Etape 5. Sur l'écran tactile du Almond, revenir à l'écran « Accueil », taper sur l'icône « Çapteurs branchés », et taper sur le détecteur

taper sur l'icône « Capteurs branchés », et taper sur le détecteur que vous venez d'ajouter. Appuyer sur le bouton « Sécurité » pour réinitialiser l'interrupteur de sécurité. Votre détecteur doit être à présent complètement fonctionnel et prêt à être installé à l'endroit de votre choix

(1)

Battery

Bateria

Bateria

Batterij

Батарея

بطارية

Pila

Pile

Batteri

電池

Batterie

バッテリー

Pil

Réinitialisation d'un détecteur Dour réinitialiser le détecteur, veuillez suivre les étapes fournies : Pour reinitialiser le detecteur, veuillez suivre les etapes tournies : 1. Ouvrir le support du boîtier 2. Retirer la batterie du détecteur. 3. Maintenir appuyée l'interrupteur de sécurité tout en remettant en place la batterie. Si vous devez réinitialiser le dispositif, retirer la batterie pendant au moins 5 secondes noi cla somettrame alexe

Si vous devez reinitialisér le dispositir, retirer la dattenie pendant au moins 5 secondes puis la remettre en place. Surveillance du détecteur pour portes et fenêtres 1. Le détecteur pour portes et fenêtres peut également être surveillé et contrôlé via Internet à l'aide de nos applications gratuites Almond pour l'Phone et Android ou dep un navigateur Web standard (http://connect.securifi.com). 2. Si l'Almond ne peut accéder à Internet, vous pouvez également surveiller le détecte pour portes et fenêtres via l'application Maison branchée sur l'écran tactile du Almono via l'interface Web locale pour les utilisateurs (défaut : http://10.10.10.254)

Dépannage : Le Détecteur pour portes et fenêtres ne peut être ajouté à l'Almond. Veuillez réinitialiser le détecteur pour portes et fenêtres comme indiqué d ié dans la section Veuillez reinitialiser le détecteur pour portes et fenêtres comme indiqué dans la sectio de réinitialisation ci-dessus et essayer de l'ajouter de nouveau. La DEL ne clignote pas. Veuillez vous assurer que vous avez inséré la batterie dans le bon sens, et que celle-ci

Model: Czujnik drzwi/okien SZ-DWS04 Dodawanie czujnika

Polski

Dodawanie czujnika Krok 1. Zdejmij pokrywę czujnika. Krok 2. Wciśnij ikonę "Dodaj czujnik" na ekranie dotykowym Almond po czym wciśnij przycisk "Dodaj". Krok 3. Wciśnij wyłącznik bezpieczeństwa na 3 sekundy przed włożeniem baterii. Włóż załączoną baterię, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość + -, Po zakończeniu wszystkich zadań związanych z rozruchem/inicjalizacją kontrolka LED na czujniku powinna zapalić się. W czasie palenia się kontrolki LED (będzie podświetlona przez 4 sekundy) zwolnij wyłącznik bezpieczeństwa. Czujnik powinnie domowego kontrolera lub systemu bezpieczeństwa. ustawień fabrycznych i rozpocząc puszukiwanie domotogo ustawień fabrycznych i rozpocząc puszukiwanie domotogo ulub systemu bezpieczeństwa. ³ jeżeli czujnik nie skojarzy się z Almondem prosimy powtórzyć **krok Resetowanie czujnika** opisany powyżej. **Krok 4.** Załóż ponownie tylną pokrywę czujnika i upewnij się, że odpowiednio wskoczyła na miejsce. **Krok 5.** Na ekranie dotykowym Almond powróć do "Ekranu głównego", naciśnij ikonę "Podłączone czujnik" i naciśnij dopiero co dodany czujnik. Naciśnij przycisk "Wyłącznik", aby zresetować wyłącznik bezpieczeństwa. Twój czujnik powinien być teraz w pełni sprawny i przygotowany do instalacji w wybranej przez ciebie lokalizacji.

Steg 1. Ta bort skyddet. Steg 2. Tryck på ikonen "Lägg till Sensor" på Almond-pekskärmen

Steğ 2. Tryck på ikonen "Lägg till Sensor" på Almond-pekskarmen och tryck på "Lägg till" knappen på skärmen. Steg 3. Tryck ner tamper växeln i 3 sekunder innan du sätter in batteriet. Sätt i det medföljande batteriet, och notera den korrekta + och - polariteten. Sensorn bör belysa LED-lampan när alla uppstart/initieringsuppgifter är slutförda. Släpp tamper växeln medan LED-lampan lyser (den kommer att vara tänd i 4 sekunder). Sensom bör återställa till fabriksinställningarna och börja söka efter ett hemkontroll- eller säkerhetssystem.

ett hemkontroll- eller säkerhetssystem. * Om sensorn inte ansluter till Almond, vänligen upprepa "

Återställa en sensor "proceduren nedan. Steg 4. Återanslut sensorns skydd och se till att den snäpper på

plats ordentligt. **Steg 5.** På Almonds pekskärm, återvänd till "Hem"-fönstret, klicka

på "Anslutana Sensore" och knacka på sensorn du just lade till. Tryck på knappen "Tampered" för att återställa tamper växeln. Sensorn bör nu vara fullt fungerande och kan installeras på valfri

ppna etuiet i bort batteriet från sensorn. äll tamper växeln nedtryckt medan du sätter tillbaka batteriet. du behöver starta om enheten, ta bort batteriet i minst 5 sekunder, och sätt sedan

tillbaka batteriet. Övervakning av Dörr/Fönstersensorn 1. Dörr/Fönstersensorn kan övervakas och kontrolleras via internet, med vår kostnadsfria Almond iPhone- och Androidapp eller från en vanlig webbläsare (http://connectsecurifi.com). 2. Om Almond inte kan ansluta till internet, du kan också övervaka Dörr/Fönster Sensorn via Anslutet Hem-appen på Almond pekskärm eller via Almonds lokala webbanvändar-center (standard: http://10.10.10254) Felsökning.

till def tigen. LED-lampan blinkar inte. Vänligen se till att du har satt in batteriet på rätt sätt och att det inte är något fel med

nittet ovan och försök att lägga

rsensorn kan inte läggas till på Almond.

Deutsch

De led flikkert niet.

Een sensor resetter

Nederlands

Een sensor toevoegen

Model: SZ-DWS04 Deur/Venstersensor

Een sensor toevoegen
Stap 1. Verwijder de sensorklep.
Stap 2. Druk op het "Sensor toevoegen" icoon ophet Almond aanraakschermdruk op de "Toevoegen" knop ophet scherm.
Stap 3. Druk de anti-sabutage schakelaar in gedurende 3 seconden voor de batterij te plaabten. Plaats de batterij en let op de correcte + en - polariteit. De sensor zou de led moeten verlichten van zodra alle opstart/initialisatie taken voltooid zijn. Laat de sabutage schakelaar los terwijl de led verlicht is (het zal verlicht zijn gedurende 4 seconden). De sensor zou naar de fabrieksinstellingen hersteld moeten zijn en beginnen met zoeken naar een home-controller of veiligheidssysteem.
*Als de sensor niet gekoppeld wordt met de Almond, herhaal dande stap "Een sensor resetten" hieronder.
Stap 5. Ga terug naar het "Hoofd" scherm op het Almond aanrakscherm, druk op het "Verbonden sensors" icoon en druk op de sensor die u zonet heeft toegevoegd. Druk op de "Sabotage" knop om de anti-sabotage.
Een sensor neetten

Een sensor resetten Volg de volgende stappen om de sensor te resetten: 1. Open de klep van de behuizing 2. Verwijder de batterij van de sensor. 3. Houd de anti-sabotage schakelaar ingedrukt terwijl u de batterij opnieuw plaatst. Als u het apparaat opnieuw moet opstarten, verwijder de batterij dan voor minstens 5 seconden en plaats vervolgens de batterij terug. De deur/venstersensor controleren 1. De deur/venstersensorkan geontroleerd en bediend worden via het internet met onze gratis Almond iPhone en Android apps of een standaard webbrowser (http://onnet.securifi.com)

http://connect.securifi.com). 2Als de Almond geen toegang heeft tot het internet, kan u de deur/venstersensor ook controleren met de Verbonden Huis app op het aanraakscherm van de Almond of met de lokale web-interface van de Almond (standaard: http://10.1010.254)

et. tterij juist geplaatst heeft en dat er geen problemen zijn met de batteri

Iokale web-interrace van de Aimond (standaard: http://10.10.10.254) Probleemoplossing: De deur/venstersensor kan niet toegevoegd worden aan de Almond. Reset de deur/venstersensor zoals aangegevenhierboven en probeer het d

Modell:SZ-DWS04 Tür/Fenster Sensor

Sensor hinzufügen Schritt 1. Öffnen Sie vorsichtig das Gehäuse des Sensors. Schritt 2. Legen Sie die Batterie ein und achten Sie darauf das die

Schrift 2. Legen Sie die Batterie ein und achten sie daraut das die + / - Polung korrekt ist.
Schrift 3. Tippen Sie auf die "Sensor hinzufügen" App auf dem Touchscreen. Tippen Sie anschließend auf "Hinzufügen". Ziehen Sie die Kunststofflaschedes vom Sensors. Das LED Licht wird nun für 2 Sekunden eingeschalten, dies zeigt an das der Sensor erfolgreich gestartet wurde. Anschließend leuchtet das LED alle 5 sek. 3 mal auf und der Sensor scannt dasNetzwerk. Wenn nach 100 Sek. kein Netzwark befünden wurde neht der Sensor in den Schläfmodus. Netzwerk gefunden wurde geht der Sensor in den Schläfmodus. Um den Verbindungsmodus erneut zu starten benötigen Sie einen

*Bitte setzen den Sensor auf die Werkseinstellung zurück, falls der Sensor mit dem Almond keine Verbindung herstellen konnte. Siehe Sensor reset. Schritt 4. Schließen Sie das Gehäuse.

Schritt 4. Schlieben Sie das Genause. Schritt 5. Tippen Sie auf "Home" um zurück auf die Startseite zugelangen. Tippen Sie auf die "Meine Sensoren" App, dort erscheinen nun die Sensoren die Sie hinzugefügt haben. Tippen Sie auf einen der hinzugefügten Sensoren um den Sabotage Schalter auszuschalten. Der Sensor sollte nun vollfunktionsfähig sein und Sie können den Sensor an seinem Ort installieren.

Sensor Rest Bitte folgen Sie den Schritten, um den Sensor auf die Werkseintellung zurückzusetzen: Entferens Geide Batterie des Sensors. 2 Halten Sie den Sabotage Schaltergedrückt und legen Sie die Batterie wieder ein. 3.Das LED leuchtet nun 45ek, auf und der Sensor sucht anschließend das Netzwerk (LED leuchtet alle S sek. am al) Bitte entferene Sie die Batterie für min. 5 Sek, wenn Sie das Gerät neu starten möchten.

Bitte entfernen Sie die Batterie für min. 5 Sek, wenn Sie das Gerät neu starten möchten. Sensor Status anzeigen 1. Sie können den Status des Sensors mit der kostenlosen iOS und Android App prüfen oder mit Ihrem Browser unter (http://connect.securifi.com). 2. Falls Sie kein Almond Konto oder keinelnternet Verbindung haben, können Sie den Status des Sensors auf dem Ducksreren in der "Meine Sensoren" App prüfen oder gebe Sie die IP in Ihren Browser ein (default: http://10.10.10.254)

Troubleshooting: Der Sensor kann nicht mit dem Almond verbunden werden. Bitte setzen Sie den Sensor zurück auf die Werkseinstellung und versuchen Sie es erneut. Das LED leuchtet nicht auf. Bitte überprüfen Sie das Sie die Batterie richtig eingelegt haben und das die Batterie nicht

Türk Model: SZ-DWS04 Kapı/Pencere Sensörü

Sensör Eklemek

Sensör Eklemek Adim 1. Sensör kapağını kaldırın. Adım 2. Almond dokunmatik ekranındaki "Add Sensor" (Sensör ekle) simgesine tiklayın ve ekrandaki "Add" (Ekle) düğmesine basın. Adım 3. Pili yerleştirmeden önce sabotaj anahtarını 3 saniye boyunca indirin. Birlikte verilen pili yerleştirin, + ve - kutupların doğru olmasına dikkat edin. Tüm başlatma/ilk kullanıma hazırlama görevleri tamamlandiktan sonra sensör işiğinin yanması gerekir. LED işiği yandığında sabotaj düğmesini serbest bırakın (4 saniye boyunca yanar). Sensör fabrika ayarlarına sirlinanmalıdır. ve bir ev kontrolörü veya güvenlik sistemi aramaya başlamalıdır. "Sensör Almond ile eşleşmezse, lütfen aşağıdaki "Sensörün sıfırlanması" adımını tekrarlayın. Adım 4. Sensör kapağını tekrar takın ve yerine tam oturduğundan emin olun.

Русский

ливо 2. В сл

繁體中文

Adding a Sensor

型號: SZ-DWS04 門/窗威應器

步驟1. 請打開感應器的背面機殼

引/窗感應器無法添加到Almond。 1) 國家總督無因為加到Amond · 請依據重置感應器描述進行疑難排解 LED不閃爍。 靖確保您的電池安裝正確。

2.詞前傳導都的電池取車。 3.保持按著Tamper Switch/Reset(防盜)開關,並重新插入電池。 如果您需要重啟感應器,取出電池至少5秒鐘,然後重新安装電池

1.請打開感應器的背面機設 2.請將傳感器的電池取出。

疑難排解:

Добавление датчика

Модель: Дверной/оконный датчик SZ-DWS04

Добавление датчика Шаг 1. Снимите крышку с датчика. Шаг 2. Нажмите на значок "Добавить датчик" на сенсорном экране Аlmond и нажмите кнопку "Добавить" на экране. Шаг 3. Отжимайте датчик вскрытия в течение 3 секунд, прежде чем вставить батарею. Вставьте прилагаемый аккумулятор, обращая внимание на правильную + и - полярность. Датчик должен единократно мигнуть свегодидоди, когда все задачи по загрузке / инициализации будут завершены. Отпустите датчик вскрытия, пока горит свегодида (будет гореть в течение 4 секунд). Датчик должен вернуться к заводским настройкам по умолчанию и начать поиски домашней системы контроля или системы безопасности. * Если датчик не спариваться с Almond, повторите, пожалуйста, шаг "Сброс датчика", о котором говорится ниже. Шаг 4. Установите крышку датчика и убедитесь, что она правильно встала на место.

Шат 4. Установите крышку датчика и убедитесь, что она правильно встала на место. Шат 5. На сенсорном экране Аlmond вернитесь к домашнему экрану, нажмите на значок "Подключенные датчики", и нажмите на датчик, который вы только что добавили. Нажмите кнопку "Датчики вскрытия", чтобы сбросить датчик вскрытия. Теперь ваш датчик должен быть в полностью рабочем состоянии и готовым к установке в любом месте по вашему выбору.

кройте задною часть коргуст алеките аккулиулятор из датчика комплания сокрытия нажатым в течение повторной установки аккумулятора. вам мужо перезагрузить устройство, снимите аккумулятор, по крайней мере на 5 ца затем вставно батарею.

ам иухоно перезинутиту, к наблодения для окон/дверей ик наблодения за дерраи / окнати и иожно контролировать и управлять им ики наблодения за дерраи / окнатиое прикожение Almond для iPhone и And и натичник используя наше бе станова (http://connect.securif.com).

или розвать и провать и провать и провать и провать и провать и и провать и и провать и и провать и и полижение Аlmond для iPhone и And uido с полиощью стандартного веб-барауера (http://connect.securifi.com).
В случае, если Almond не может получить досуги к Интернету, вы также можете ледить за датчиком дверей / окон через приложение Connected Home на сенсорни кране Almond, или через локальный веб-интерфейс пользователя Almond (no можными: http://10.10.10.254)

Поиск неисправностей: Датчик окон/дверей не может быть добавлен в Almond. Почитыёт областя валим врерай / окон как описано выше в разделе сброса, и

светодиод не загорается. Пожалуйста, убедитесь, что вы вставили батарейку правильно, и что с батареей нет каких-либо пооблем

步驟2.請按下Almond觸控屏幕上的 "添加感應器",再按下"加入"

投起 步觀3.安裝電池之前請按下Tamper Switch/Reset(防盜)開關3秒。將 包裝盒內的電池按照正確+/極方向進行安裝。等待產品啟動完成後, 並開始尋找配對的Almond。 *如果感應器無法與Almond 配對。請依據"重置感應器"的步驟再次

進行設定。 步驅4. 裝回感應器的背面機設,並確認卡榫是否安裝到正確的位置。 步驅5. 透過Almond的觸控螢幕上,在"主畫面"→按下"連接感應 器"→尋找並按下您剛才添加的感應器→按下"Tampered"按鈕, 啟動Tamper Switch/Reset(防盜)開關開啟防盜保護功能。您現在的感 應器已安裝完成,立即可開始使用。

Monitoring the Door/Window Sensor 1. 可以通過使用在iOS/Android平台上免費的Almond Apps透過網路或者從瀏覽器上 監控(http://connect.securifi.com) * 2. 如Almond在沒有網路達出的狀態,您還是可以透過Almond的擁控螢幕或通過Almond 的本地瀏覽器 (dedault: http://10.10.10.254) 中的互聯網用戶界面監控門/窗底應器。

Сброс датчика Чтобы сбросить датчик, пожалуйста, выполните следующие действия

emin olun. Adım 5. Almond dokunmatik ekranında, "Home" (ana sayfa) ekranına geri dönün, "Connected Sensors" (bağlı sensörler) simgesine tiklayın ve henüz eklediğiniz sensöre dokunun. "Tampered" (karıştırılmış) düğmesine basarak sabotaj anahtarını sıfırlayın. Sensörünüz artık tam çalışır durumda ve seçtiğiniz konuma yerleştirilmek için hazır.

sörün sıfırlanması sörün sıfırlamak için lütten belirtilen adımları uygulayın: asanın arka kapağını açın ili sensorden çıkartın. ili yeniden takarken sabotaj anahtarını basılı tutun. azı yeniden başlatmanız gerekirse, pili en az 5 saniye boyunca çıkartın ve sonra yeniden takın. **Kapı/Pencere Sensörünün İzlenmesi** I. Kapı/Pencere Sensörü Almond iPhone ve Android uygulamaları kullanılarak veya standart bir web tarayıcı üzerinden (http://connect.securifi.com) izlenebilir ve kontr

lir. nd'un internet erişiminin olmaması halinde, Kapı/Pencere Sensörünü aynı Ja Almond'un dokunmatik ekranındaki Connected Home (Bağlı Ana sayfa) masını kullanarak izleyebilirsiniz (varsayıları: http://10.10.10.254). Giderma: Sorun Giderme: Kapı/Pencere Sensörü Almond'a eklenemiyor. Livten Kanı/Pencere Sensörünü yukandaki sıfırlama bölümünde belirtildiği gibi sıfırlayı: orun Gid

Lütfen Kapı/Pencere Sensörünü yukandaki sıfırlama bölümünde belirtildiği gibi sıfıı ve tekrar eklemeye çalışın. **LED yanıp sönmüyor.** Lütfen pili doğru taktığınızdan ve pilde herhangi bir sorun olmadığından emin olur

日本語 モデル:SZ-DWS04 ドア・窓センサー

センサーを追加する:

ステップ1:センサーのカバーを外してください。 ステップ2:ALMONDの画面にある "センサー追加"をタッ ヘ) ラック2、ALMONDの回回にのの センリー 短加 をタッ プし、"追加"をタップしてください。 ステップ3:パッテリーを入れる前に、リセットボタンを3秒間 押してください。リセットボタンを押したまま、パッテリーを入 れてください。LEDが点滅している間、リセットボタンをリリ ースしてください。この時センサーが、工場出荷状態になり、信 ロタマック・ナナ: 号を探します。

* A 1 mondと按続が出来ない場合、下にある"センサーをリ セットする"ステップを行ってください。

ステップ4:カパーを閉めてください。 ステップ5:ALMONDの"ホーム"画面にある"接続された センサー"をタップし、先ほど接続したセンサーをタップしてく ださい。 マロンをタップしてください。これで、設 定完了です。

センサーをリセットする: ステップ1:センサーのカバーを外してください。 ステップ2:バッテリーを外してください。 ステップ3:リセットボタンを3秒間押してください、リセットボタンを押したまま、 バッデリーを入れてください、LEDが点溢している間、リセットボタンをリリースして

センサーの状態、APPから監視・コントロール: 1、ドア・窓センサーのコントロールや状態、インタネットを利用して、アプリやウェ ブプラウザーでできます。 2、インタネットにアクセスできない場合、ALMONDのLCDやALMONDのウ ェブユーザー・インターフェース(http://10.10.10.254)でもコントロール出来ます。

トラブルシューティング: センサーはALMONDに接続出来ません。 上にある"センサーをリセットする"ステップを行ってください。

LEDが点滅しません。 パッテリーの入れ方を確認してください。

Declaration of Conformity

Modelo:Sensor de puerta/ventana SZ-DWS04 Adición de un sensor

Español

Adición de un sensor Paso 1. Retire la cubierta del sensor. Paso 2. Toque el icono de "Add Sensor" en la pantalla táctil del Almond y, a continuación, pulse el botón "Add". Paso 3. Mantenga pulsado el interruptor de seguridad durante 3 segundos antes de insertar la pila in. Inserte la pila incluida respetando la polaridad ("+" y"-"). Una vez completadas las tareas de arranque/inicialización, se encenderá el indicador luminoso del sensor. Suelte el interruptor de seguridad antes de que se apague el indicador luminoso (4 segundos). Se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica y el sensor comenzará a buscar un controlador doméstico o un sistema de seguridad. "Si el sensor nos e empareja con el Almond, repita el paso "Restablecimiento de un sensor" expuesto más abajo. Paso 4. Vuelva a colocar la cubierta del sensor asegurándose de que encaje en su lugar correctamente. Paso 5. En el Almond, regrese a la pantalla "Home". Toque el icono de "Connected Sensors" y, a continuación, toque el sensor que acaba de agregar. Pulse el botón "Tampered" para restablecer el interruptor de seguridad. El sensor esta ahora completamente operativo y listo para su instalación.

Resolución de problemas: No se puede agregar el sensor de puerta/ventana al Almond

Restablezca el sensor de puerta/ventana siguiendo las indicaciones descritas en la secci-Restablecimiento del sensor⁺ e intente agregarlo de nuevo. El indicador luminoso no parpadea Asegúrese de que la pila esté insertada de manera correcta y que ésta se encuentre en buenas condiciones.

العربية

الموديل: جهاز استشعار الأبواب / النوافذ SZ-DWS04

إضافة جهاز استشعار

بالمناح بهار المنتعمر. الخطوة 1. طرغتمان المؤرنة المستمار. واضغط على زر "إضافة" على الشاشة. الخطوة 3. اضغط على منها المبت المدة 5 رضا أن قبل إدخال البطارية. أدخال البطارية المنصفة مع مما حظة القطبية 4 و - المحومة, بعب أن ينبعث من جهاز الاستشمار ضوء المنصفة المحام الثقائي OLL ، بمجرد اكتمال جميع مهام التهيد / الثينية. حرر مفتاح التغيير أثقاء صدو ضوء المصام الثقائي OLL (سيكون مضيئاً تحرل 4 ثوان). ستم إعادة تعيين جهاز الاستشمار الم فراد المصام الثقائي OLL (سيكون مضيئاً تحرل 4 ثوان). ستم إعادة تعيين جهاز الاستشمار الم الإلى إحدادات المصنى الاقر الضية ويبدأ في الدحت و رحمة التحرل الونيية (المظام الأمنى الاستشعار" أدناء. الاستشعار" أدناء.

الاستشعار" أنذاء. الخطوة 4. قم بإعادة إرفاق عطاء جهاز الاستثمار والتأكد من أنه يستقر في مكته بشكل سليم. الفطوة 5. على شاشة Almond التي تعمل باللسن، عد نشاشة " ، Home" اضغط "أجهزة استشعار متصلكة" واضغط جهاز الاستشعار الذي اضفته توا. اضغط على أيقونة "الدفير" لإعادة تميين مفتاح التغيير. ينبغي أن يعمل جهاز الاستشعار الخاص بك الأن بكامل طاقته و أن يكون جاهز التثبيت في المكان الذي يختاره.

عادة تعيين جهاز الاستشعار (عادة تعبين جهاز الاستشعار برجي اتباع الخطوات المقدمة: 1. اقتح علاف الغطاء ". انتخاع كانت الغطاء 2. قم بازالة البطارية من جهلز الاستشعار. 2. ابنا على مقاح التغيير مصغوطا أنتاء إعادة إدراج للبطارية. 14 كنت بحلية إلى إعادة تشغيل الجهاز، قم بازالة البطارية لمذة 5 ثوان على الأقل، ثم أعد

رابح البنائرية. تبيهان جهيز استثمار الأبواب / الثوافة 1. يمكن مراتبه المنتمار الأبواب / الثوافة والتحكم فيه عن طريق الإنثرنت باستخدام الفيليي (Chenet securition) الموالي الأبرانية، يمتكه أيضا مر الله جهيز الستئمار - لا يمان الوافة كم محمد على المراتبة المحمد على المراتبة المحمد على المراتبة المحمد الله عنها المراتبة المحمد - الأموالي أو عن طريق الجهة المستخدم على شبئة الإنترنت المحلية لـ Almond التي تصل - المحمد أو عن طريق الجهة المستخدم على شبئة الإنترنت المحلية لـ Almond التي تصل - المحمد على محمد على محمد على شبئة الإنترنت المحلية لـ Almond التي تصل - المحمد أو عن طريق الجهة المستخدم على شبئة الإنترنت المحلية لـ Almond التي محمد - المحمد أو عنه المحمد على شبئة الإنترنت المحلية لـ Almond (القرضية)، يحتمان المرابعة (لمرابعة). المتكلفة الأفظاء والمالحها: الرجاء إعادة تعيين جياز استشغار الأبواب / النواقة كما هو موضع في قسم إعادة التعيين أعلاه.

محلولة إضافة مرة أخرى. نقوع الصلما المي UED لا يومض. رجى لتأكد من ابخلك للبطارية بالطريقة الصحيحة تماما وأنه ليس هذك شيء خاطئ يتعلق . البطارية.

400mm x 200mm

To reset the sensor please follow the steps provided:

3. Keep the tamper switch pressed while re-inserting the

If you need to reboot the device, remove the battery for at

1. The Door/Window Sensor can be monitored and controlled via the Internet using our free Almond iPhone

and Android apps or from a standard web browser

2. In case the Almond can't access the Internet, you can

also monitor the Door/Window Sensor via the Connected Home app on the Almond's touchscreen or via the

Almond's local web user interface (default:

English

battery.

Resetting a sensor

1. Open the case backing

(http://connect.securifi.com).

http://10.10.10.254)

2. Remove the battery from sensor.

least 5 seconds, then reinsert the battery.

Monitoring the Door/Window Sensor

English This product is compliant with the FCC and CE requirements and further relevant Model: SZ-DWS04 Door/Window Sensor Please visit our website for the declaration of conformity Adding a Sensor http://www.securifi.com/compliance Este produto está em conformidade com os requisitos da FCC e da CE e outras normas Step 1. Remove the sensor cover Step 2. Tap the "Add Sensor" icon on the Almond Visite o nosso site Web para consultar a declaração de conformidade Visite o nosso site Web para consultar a declaração de conformidade http://www.scurifi.com/compliance Produkt odpowiada FCC oraz CE i pozostałym stosownym normom. Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej, aby zapoznać się z deklaracją zgodności http://www.securifi.com/compliance Dit product voldoet an de FCC en CE voorwaarden en andere relevante standaarden. Bezoek onze website voor de conformietistevrekiraing: http://www.securifi.com/compliance Bu LED urinio FCC ve CE gereklifikderine ve diğer iğiji standartlara uygundur. Lütfen uygunduk beyanın görmek için sitemizi ziyaret edin http://www.securifi.com/compliance 3ror npoayrc oraevaer tpe6osaнısam FCC v CE u других соотвегствующих стандартов. Пожалуйся, посетите наш ee6-cair для того, чтобы ознакомиться с декларацией о соответствии http://www.securifi.com/compliance Este producto cumple con los requisitos de la FCC y la CE y otras normas pertinentes. touchscreen and press the "Add" button on the

screen. Step 3. Depress the tamper switch for 3 seconds before inserting the battery. Insert the included battery, noting the correct + and - polarity. The sensor should illuminate the LED once all bootup/initialization tasks are complete. Release the tamper switch while the LED is illuminated (it will be lit for 4 seconds). The sensor should reset to

factory default settings and begin searching for a home controller or security system. *If the sensor does not pair with the Almond, please repeat "Resetting a sensor" step below.

Troubleshooting: sure it snaps in place properly.

The Door/Window Sensor can't be added to the

Step 4. Reattach the cover of the sensor and make

Almond. Step 5. On the Almond touchscreen, return to the



Resetowanie czujnika Aby zresetować czujnik prosimy wykonać następujące czynności resetować czujina poroz ułoż tylną pokrywe jmij z czujnika baterie, zmaj wyłącznik bezpieczeństwa wciśnięty w trakcie wkładania baterii, musisz ponownie uruchomić urządzenie, wyjmij baterię na conajmniej 5 sekund, po urządzenie, wyjmij baterię na conajmniej 5 sekund, po Czynii wroc ją jeszcze raz. Monitorowanie drzwiłycham 1. Czujnik drzwi /okna może być monitorowany i kontrolowany za pośrednictv Internetu przy użyciu naszę j darmowej aplikacji Almond dostępnej dla telefo z systemem Android lub przy użyciu standardowej przeglądarki internetowej (http://conpet.seruifi com) nów iPhone i (http://connect.securifi.com). 2. W przypadku, gdy Almond nie może uzyskać dostępu do Internetu, możesz także monitorować czujnik drzwi/okna za pośrednictwem aplikacji Connected Home [Podłączony Dom] na ekranie dotykowym Almonda lub używając lokalnego interfejsu WWW (domyślmy: http://10.10.10.254)

WWW (uburysny, may zakowa Rozwiązywanie problemów: Czujnik drzwi/okna nie może być dodany do Almonda. Prosimy o zresetowanie zujnika drzwi/okna w sposób opisany powyżej w części rłotvczacej resetowania i ponownie spróbować dodać urządzenie. my oz zrestuwane czy. zczęć resetuwania i ponownie spróbowac dodać urząwaca. trolka LED nie mruga. imu unewnić się czy bateria została włożona prawidłowo i czy nie ma z nią żadnych

Modell: SZ-DWS04 Dörr/Fönstersensor

Återställa en sensor Om du vill återställa sensorn vänligen följ dessa steg:

Svenska

plats

Lägga till en Sensor

Dieses Produkt ist konform mit den FCC und CE- Anforderungen sowie we 本產品符合FCC和CE要求,並進一步相關標準。請訪問我們的網站符合性聲明 この製品は、FCCおよびCEに準拠しています。適合宣言書はウェブページまで http://www.securifi.com/compliance هذا المنتج متو افق مع متطلبات لجنة الاتصالات الفدر البة GCC مليفاية الأردوبية CB والصفاير الأخرى ذات السفاء. http://www.securifi.com/compliance

Este producto cumple con los requisitos de la FCC y la CE y otras normas pertine Visite nuestro sitio web para consultar la declaración de conformidad

Denna produkt är kompatibel med FCC och CE-kraven och vtterligare relevanta

euillez visiter notre site Web pour la déclaration de conformité

Besök gärna vår hemsida för försäkran om överensstämmelse

Visite nuestro sitio web para consultari la declaración de consultado http://www.securifi.com/compliance Ce produit est conforme avec les exigences FCC et CE, ainsi qu'avec d'autres normes

"Home" screen, tap the "Connected Sensors" icon, and tap the sensor you've just added. Press the "Tampered" button to reset the tamper switch. Your sensor should now be fully operational and ready to be installed at your location of choice.

Please reset the Door/Window Sensor as described in the reset section above and try to add it again. The LED doesn't flash.

Please make sure you've inserted the battery the correct way around and that there's nothing wrong with the battery.

For more Information visit http://www.securifi.com/qsg/sz-dws04



Door/Window Sensor SZ-DWS04

Quick-Start Guide Guia de início rápido Instrukcja szybkiego uruchamiania Snelstartgids Hızlı Başlangıç Kılavuzu Краткое руководство دليل التشغيل السريع Guía de inicio rápido Guide de démarrage rapide Snabb startguide 快速入門指南 Kurzanleitung クイックスタートガイド

(2) Tamper Switch Interruptor de adulteração Włącznik bezpieczeństwa Anti-sabotage schakelaar Sabotaj Anahtari Датчик вскрытия مفتاح التغيير Interruptor de seguridad Interrupteur de sécurité Tamper Växeln 防拆開關 Sabotagekontakt 改ざんボタン

(3)

Join/Reset Button Botão Associar/Reiniciar Przycisk dołącz/reset Verbind/Reset knop Birleştir / Sıfırla Düğmesi Кнопка Присоединение/Сброс زر إعادة تعيين / ضم Botón de emparejamiento/restablecimiento Bouton Jumelage/Réinitialisation Anslut/Återställknapp 加入/重置按鈕 Join / Reset-Taste リセット・接続ボタン



1-855-969-7328 (US & Canada) ٩, +44-800-078-6277 (UK) +49-800-723-7994 (Deutsch) +33-805-080-447 (Français) +886-800-000-152 (台灣) Support@securifi.com

http://www.securifi.com/support